

# HÓDSÁGI UJSÁG

társadalmi hetilap

## Előfizetési ár:

Egész évre 6 korona, félévre 3 korona,  
Megjelenik minden vasárnap.

## Felelős szerkesztő:

Dr. Trischler Aladár  
ügyvéd.

Kiadóhivatal: Raab J. könyvnyomda-tulajdonos

Gróf Széchenyi István-utca 209. sz.

Telefon szám; 20.

Előfizetések ide küldendők.

## A kenderáztatás.

Közeledik ismét az az idő, amikor az aratási munkástól felszabadulnak a gazdák s megkezdhetik a kenderáztatást.

Ismét be fogják tölteni községünket a kenderáztató penetráns illata, mely a gazdák szerint a tüdőre igen egészséges, a mi nézetünk szerint azonban nagyonis ártalmas.

Az összeütköző érdekek közül azonban nem kívánhatjuk, hogy a mienk győzzön. Az a nagy jövedelem többlet, mely a kenderemeléssel folytán a gazdák kezébe jut, az ő javukra billenti a mérleget, a föld értékének a növekedése jórészt a kendertermelés terjedésének köszönhető s így olyan súlyos érvek szólnak a kendertermelés mellett, hogy ellene nem is szólhatunk.

Ez azonban nem zárja ki azt, hogy a velejáró kellemetlen hatásoknak minimumra csökkentése érdekében tel ne szólaljunk.

Két arányban lehet a kellemetlen következmények ellen harcolni.

Első sorban a kenderáztató helyének kiválasztását tartjuk fontosnak. Minél közelebb esik a községhez, természetesen annál erősebb az illata.

Nézetünk szerint egészségügyi szempontból a mosztongánál közelebb sehol sem lehet megengedni az áztatást. A kendergyár mesterséges kenderáztatót létesített s bár annak kissé mérsékeltőbb az illata, mégis erősen érezhető épen a közelsége miatt. Ha azonban a község körüli gödrökben végzik az áztatást az szinte tűrhetetlenné teszi a községben tartózkodást. A rothadó miazmák, a gázok láthatatlan molekulái behatolnak a legrejtettebb szobákba is. Reméljük, hogy különösen a bennünket közelről fenyegető kolera veszedelemre tekintettel, nem fogják az illetékes hatóságok megengedni a falu közelében az áztatást.

A mosztonga is elég közel van, a rendszerint arról jövő szél elhozza a kellemetlen illatot, de legalább szélmentes időben nem kinez bennünket.

A másik pont, ahol a velejáró kellemetlenségeket szintén korlátozni lehetne: az áztatás idejének hatósági megállapítása.

Van precedens arra, hogy a községi előjáróság meghatározza például a szüret idejét, néhol a gazdák állapítják meg a vetésgöröket, szóval számos olyan ága van a gazdasági életnek, ahol az egyöntetű eljárást hatósági vagy legalább olyan színezetű intézkedéssel állapítják meg.

Nézetünk szerint leghelyesebb volna, ha a községi előjáróság minden évben külön-külön megállapítaná a kenderáztatás idejét. Meghatározná a napot, a melytől kezdve a kender a vízbe fektetni kell s elegendő tartamot engedélyezve a vízben maradásra megállapítaná a napot, melyen azt kiszedni szabad.

Igy a minimumra volna redukálható az az időtartam, melyen kender áztatási munkálatok végeztetnek s elejét lehetne venni annak, hogy egyesek hetekkel mások előtt lefektetik kenderjeiket, míg mások

## Tárca.

### Történet egy budai utcáról.

A fiu már egy negyedóra állt a kis földszintes, pislogó ablakú ház előtt, a sarkon és tíz perc óta már tétovázott, hogy menjen-e, vagy maradjon.

A másik utcasarkon hosszú, nagygombos szürke köpenyben most fordult be a leány. Vigyázva, óvatosan lépkedett a hegyes, ferdén lerakott budai kövezeten és kedvesen, megszokottan mosolygott a fiura.

A fiu arca felderült, szemei kinyitak, érezte, hogy a leány elé kellene mennie, akart is, mégis ott állóhelyében várta meg. Kezet fogtak. A leány megigazitotta a keztyűjét, körülnézett, megnézte a kis házat és farkasszemtel nézett a piaci ablakokkal és azt mondta:

— Milyen kedves hely ez! Nagyon érdekes lehet itt élni. Ezek a hegyek itt körös-körül elválasztanak bennünket... mindenkit, aki itt van, attól a füstös, villanyzugásos, kocsimendörgéses világtól, ami ott túl van.

Hirtelen ránézett a fiura.

— Jenő, miért találkoztunk ma itt? Még csak egyszer voltunk együtt Budán. Jenő, miért találkoztunk ma itt?

Jenő nem felelt azonnal, karját nyújtotta a leánynak és megindultak. Szótlannul mentek egymás mellett.

Ősz volt. Sok elsárgult levél fénye, sok elhaló madárdal hangja uszott a levegőben. A nap olyan volt, mint egy kályha, egy izzó kályha, a melynek melegét csak messziről érezzük. Az apró fehér házfalak nem vakítottak, árnyék nélkül törtek be az utcai levegőbe Jenő lassan ránézett a leányra és akkor felelt:

— Messze akartam menni Pesttől. Ott ismerkedtünk meg egyszer régen és én ma messze akarok lenni Pesttől. Ezek a fák itt olyan szépen néznek ki a fehérre meszelt kerítések mögül reánk és nézz el messzire, milyen egyedül vagyunk.

A leány felelte:

— Délelőtt van és ilyenkor zöldék, fényesek a fák a Városligetben és puha, gömbölyű kavicsok ropognak a lábaink alatt. Nézd, már egészen összetört a cipóm bőre!

A fiuak eszébe jutott a Városliget és egy másik leánynak a karja és nem felelt az utolsó megjegyzésre, hanem azt mondta:

A Városliget bokrai sötétek és zugnak. A Városliget bokrai közül revolverlövéses durranak elő és kiszivárognak a keskeny vérosíkok. A Városliget villamos sinek szoritják négyszögletű keretbe és utjai kanyargóssak, bizonytalanok. Én nem tudok határozottan beszélni akkor, mikor az út lábam előtt százfelé oszlik, kedvetlenül, céltalanul kanyarodik.

A leány közbeszólt:

— Hiszen sohasem szoktál határozni. Sohasem szoktál hangos szóval célt kitűzni, sohasem szoktál egyenes léptekkel egyenes utcákat végigméregetni."

A fiu azt gondolta:

— Ma egyenes utcákon akartam menni. És eszébe jutott neki egy más leány karja és eszébe jutottak neki rózsaszín villamfényes pesti utcák, amelyekben el lehet tűnni sokaknak a sokak között.

A leány ránézett a fiura, kissé megárantotta a karját, azután folytatta:

az áztatási idő második felében kezdenek csak dolgozni.

Nem hisszük, hogy e terv keresztülvitelének gazdasági vagy munkáskérdésbeli nehézségei lehetnének a mi községünkben, ahol minden gazdának meg van a maga bérese és hozzátartozója s nem függ a gazdasági munka elvégzése attól, hogy az illető gazda kap e kellő időben munkaerőt, vagy sem?

Ideánkat ajánljuk az illetékes hatóság figyelmébe.

### Tömörülés, szervezkedés, összetartás.

Hogy mily égetően szükséges a mai visszás társadalmi viszonyok közt a tömörülés, szervezkedés és összetartás, azt a műveltebb országok népei, a különböző néposztályok és társadalmi rétegek bonyitják a legfényesebben azáltal, hogy az együttérzést és összetömörülést szüntelenül sürgetve, maguk is folyton-folyvást az egymáshoz való közlekedést a legpraktikusabb és a mai kor követelményeit tekintetbe véve a legmegfelelőbb módon keresik.

És ha visszatekintünk a modern kor utolsó évtizedeire, lehetetlen észre nem vennünk azt a roppant zűrzavaros és sürgőforgó mozgolódást és tömörülést és csoportosulást a nemzetek között, s a nemzeteken belül az egyenes néprétegek és társadalmi osztályok között. Mindenütt elvek, érdekek és nagy eszmék hozzák össze az egymástól legmesszebb fekvő vidékek lakóit.

Egyesülés, tömörülés, összetartás: ez a mai társadalom fennhirdetett jelszava, ez évtizedek óta az emberiség általános és sokat ígérő jelszava, mely újabb és újabb módon törekszik érvényre jutni. Így alakulnak ki egymásután a legkülönfélébb s a társadalmat megreformálását célzó profán

és egyházi társulatok, szövetségek, egyesületek. Hasonlóképpen így fejlődnek a nagyszabású szociális politikai, gazdasági, ipari és kereskedelmi egyesületek, szakszervezetek, szövetkezesek és pártok.

Százféleképpen kísérelték már meg a társadalmi osztályok között fönnálló egyenetlen és visszás állapotok orvoslását, de vajmi sovány eredménnyel. Óriási fontosságot tulajdonítanak manapság a tömörülésnek, az összetartásnak bizonyos szempontok szerint, határozott elvek szerint. A bonyolult társadalmi kérdés megoldásához nagyban előkészíti az utat a népelemek tömörülése, az egymás közötti békés egyetértés és fegyelmesség.

Oly gordiusi oszlop előtt áll az emberiség a szociális kérdést illetőleg, melynek szétoldása egyszerű kardcsapással nem fog sikerülni, amint az sikerült annak a klasszikus korbéli hősnak.

Bele fognak izzadni népek és nemzetek, meg fog öszülni még sok világhírű szociológus, még a visszás társadalmi kérdés bonyodalmas és tekervényes labirintjából a megoldás boldogságot hozó ariadnefonalán a kiutat megtalálják.

Azért alig hangoztatunk valamit nagyobb nyomatékkal, férfiasabb határozottsággal, mint azt, hogy tömörüljünk, egyesüljünk, szervezkedjünk. Mert ezen uton legalább valamiképpen fogjuk a társadalom nyílt sebeit beheggeszthetni, mert az egyesült erőben megnyilatkozó hatalom nagyokat tud produkálni, tud új állapotokat, új rendet, boldogabb kőrt teremteni. — S míg mi csak immel-ámmal fogunk hozzá, s míg csak álmos szemmel nézzük hazánk „romlásnak indulás”-át, s míg a lelkesedésnek csak tartalmatlan kezdetével maradunk addig ne merjük mondani, hogy „megcselekedtük, amit megkövetelt a haza”. Jól tudja mindenki, hol kellene többet tennie; jól látja mindenki azt a tábort, ahol felfegyverkezve folytonosan résen kellene állnia; jól érzi mindenki, hogy segítenie

kellene a társadalom jelen nyomorult állapotán. Hisz az orvos sem éri be azzal, hogy pátiensének baját, betegségét, konstataálja, hanem enyhít, gyógyít, segít.

Mi magunk — emberek — volnánk egymás orvosai, a társadalom — e nagy beteg — orvosai, gyógyítói, kik hivatva vagyunk törölve, egyesülve együttesen fáradni a társadalom sebeinek orvoslásán.

Aztán felhozhatnánk nagynevű és tekintélyes államférfiakat, kik fáradthatatlan kitartással s lankadatlan buzgalommal, elszánt bátorsággal sürgették a tömörülést, szervezkedést, kik minden alkalmat megragadtak a szétforgácsolt erők összpontosítására, kik nagy eszmék, elvek köré akarták a társadalom szétszórt tagjait tömöríteni, gyűjteni.

Részben, de csakis részben van itt siker s ami van az is kevés még. Végül kérdezhetné valaki, hová csatlakozzék, mely zászló alá álljon s mely szervezetbe, egyesületbe és pártba lépjen, mely álláspontot foglaljon foglaljon el a társadalomban, mikor jólétének előbbviteléről van szó. Az ily kérdezőnek Bilzewski Józsefnek, a hirneves lemergi püspöknek szavával azt mondom: „A mely párt az igazság, méltányosság, közjó zászlaját bírja, ahhoz kell csatlakozni!”

Ezt tegyük meg s akkor megvan cáfolva Bajzának, a panaszkodó költőnek lesújtóan hangzó szava, mikor azt éneкли:

„Multadban nincs öröm  
Jövődben nincs remény,  
Hanyatló szép hazám!  
Miatlad vérzem én.

Az utolsó szót egyik leghíresebb magyar költőnknek engedem át, kinek dörgő kiáltása bár mindig fülünkben csüngene:

„Ébren légy magyar: őrt ki fog állni,  
ha nem te hazáért!”

Schwerer Jakab

— Egyszer voltunk Budán. Mikor először kértél engem, mikor először mondtad, hogy engem akarsz . . . És én aznap a tiéd lettem . . . én nem tudom . . .

Ekkor közbevágott a fiu:

— Miért lettél az enyém?

És a leány így folytatta tovább:

— Én nem tudom miért lettem a tiéd.

Itt, ezek a budai utcák . . . Messze volt az utca, egész más illatok és hangok voltak benne és virágos, érintetlen tavasz volt benne. Az a kék ég oly közel volt akkor hozzánk, úgy éreztem, mintha selymes bőrrel, puha ujjakkal simogatott volna. És a nap olyan fényessé tett mindent, úgy vakítottak ezek a sűrű kövek, hogy le kellett hunynom a szemem és igent kellett mondanom.

A fiu úgy érezte, hogy határozottnak kell lennie és azt mondta:

— De te tudtad, hogy miért hivlak?

— Te nem mondtad meg.

Ezt felelte a leány és csodálkozva nézett a fiura. Halkan mondta:

— Te nem mondtad meg, de én tudtam. Én tudtam és mikor jöttem onnét a

Városligetből a Duna felé, erősítettem és elhatároztam és azt mondtam magamban, hogy nem. Én nem bántam, hogy meghalsz, én elhatároztam, hogy nemet mondok.

A fiunak akaratlanul kiszaladt a száján a cinikus mondat:

— És igent mondtál.

A leány fájdalmasan nézte a fiut.

— Te vetted ezt a szememre? Igaz, igent mondtam. Olyan zöldék voltak ezek a fák, olyan pompázó a vár, olyan frissek a hegyek és olyan kedves, szűk és kicsi az az utca, amin sétáltunk, hogy nekem le kellett hunynom a szemem és halkan, akaratlanul, bután egy sóhajos örömteli igent kellett mondanom.

A fiu hallgatott. Eszébe jutott, hogy ő ezzel a leánnyal többé Pesten nem fog együtt járni, hogy a karja ma melegíti utoljára a karját és nagyon messze érezte és nagyon messze akarta a leányt.

Eszébe jutott annak a másik leánynak a karja, aki erélyes, vad s aki a Budát és a osendet és a kibékülést utálja.

A keskeny utca fehér házsorát egy fekete vaskerítés szakította meg. Még

zöldeltek odabenn a bokrok, egy-egy ág sok bágyadt, szomorú levéllel kinyult a vasrudak között és végigsimogatta a leányt. A leány leeresztette a kezét és ujjait végigsimogatta a kerítés alsó részén, a kövön. Azután mondotta:

— Üljünk le erre a kőre Itt ez a kert térré vágja ki ezt a mi utóánkat. Sok kék ég és aranyos napfény tör bele az eddigi csendbe, itt kell maradni egy kis ideig. S ott az utca végén az ég van, az égnek kell lennie. Ennek az utóának meredeknek kell lennie, kellene, hogy vigyen fel a magasba s ott a végén, ott csak az ég van és alul a mélységben a tenger. Úgy kellene lenni. Te mesélted, hogy így láttad valahol.

— Igen, így láttam valahol, ahol a tenger volt. De ez az utca, ez nem vezet felfelé, ez lapos, ez esik, ennek a végén nem az ég van, hanem egy másik utca. Mert . . . mert egy más utóának kell ott lennie.

Ezeket Jenő ingerült hangon monddta és a leány nagyon fáradtan, hallgatagon nézett rá,

## Hírek.

**Sport.** Hódsági A. C. — Gombosi T. E. 6:3 (2:2) A revanche teljes mértékben sikerült, dacára, hogy Hódság nem teljes első csapatát küldte hareba. Az első félidőben még tartja magát a Gombosi T. E. és erős ellenfél, sőt többet támad, de a második félidőben kifulladásos játékosai és a jó tempóban játszó H. A. C. teljesen leszorítja őket, Hódság goaljain a szerencsésen helyezkedő Blaha (4) és a pompás lefutásosát produkáló Korény Béla (2) osztozkodtak. A csapat minden egyes tagja jól megállotta helyét, győzelmük megérdemelt volt. Biró Tallós Ernő, G. T. E.

**Apatinban** játszik ma, 17-én a H. A. C. megerősített első csapata az ottani footballesapat ellen. Kíváncsian várjuk játékosaink szereplését az ismeretlen pályán és játékosokkal szemben. Remélhetőleg eddigi jó hírnevükhöz méltóan fognak játszani.

**Uránus Bioskop** Ma és augusztus 20-án nagy sláger előadást tart.

**Cigányveszedelem.** Mint minden évben az idén is feltűntek a cigányok, kik arra számítva, hogy ilyenkor mindenki a mezőn dolgozik, háborithatatlanul garázdálkodhatnak. E héten 2 esetben fogtak el kóbor cigányokat. Kolompár Erzsébet 34 éves cigányasszony e hó 13-án reggel 6 óra tájban bement Mancz Mihály házába a hol nem találva senkit otthon nekilátott a szekrény felfeszítésének. Mielőbb azonban még lophatott volna hazajöttek Manczék, elfogták s átadták a rendőrségnek. Nagy csapat kóbor cigányt fogott el 13-án csendőrségünk. A betörések, lopások egész sorát követték el, míg Hódságra kerültek. A vajszkai határban Lipitánovics Páltól 1 paripát, Fink Lőrinetől ágyneműt Minovics Szavától 1 lovat s ruhaneműt loptak el. Mikor pedig 2 vajszkai teknő készítő cigány beárulta őket, azokat félholtra verték.

— Jenő, te még ma nem beszéltél velem. Jenő, miért nem feleltél semmire, amit mondtam?

Minden mondatnál izgatottabb lett a leány.

— Hallgatsz, amikor kérdezek, szemmed mozdulatlan ha rád nézek, karod érzéstelenül viszi az enyémet. Jenő, miért hoztál Budára megint? — kiáltotta.

Jenő karjához kapott, megszorította és rászólt:

— Ne kiabálj, jön valaki.

A tulsó sarkon egy fiatal fiu és egy leány fordult be. Karonfogva mentek, szótlanul, nyugodtan. A leány melle erősebben emelkedett, mint a fiúé, és szeméit alig nyitotta ki. Elmentek Jenőék előtt és a következő utcakeresztezésnél megállottak. Kezet fogtak, a fiu mosolyogva mondott egynéhány szót és elment. A leány arca mozdulatlan maradt, az egyedülvalóság volt rajta és nézett... nézett a fiu után...

A leány újra megszólalt:

Persze az egész banda ellen folyik a vizsgálat.

**Csalás.** Kőrmönfont csalásokkal szerzett pénzt magának Haumann Mihály bácsordasi lakos. Mint lókupez, lovak vásárlásánál 50—60 koronát a vételárból mindig visszatartott magának a marhalevél átadásáig. Csak hogy mikorra az eladók a marhajárlatot címére utánvétellel elküldték, azt sohasem váltotta ki. Ment az üzlet ily formán szépen mindaddig, míg csendőrségünk rá nem jött. Letartóztatásakor 2 járulat nélküli lovat találtak nála. Az eljárás ellene megindult.

**Besurranó tolvaj.** Még július 17-én történt, hogy valaki Mandl Andrásné vajszkai l. fűszerüzletében a fiókból kiemelt 17 koronát. Hosszas nyomozás után most fogta el a 18 éves Tamási András vajszkai legény személyében. A lapott pénzből már csak 3 koronát találtak nála, a többit elmulatta a bogyáni bűsűn. Az eljárást megindították ellene.

**Tűz.** Brtká Pál lilimosi l. háza e hó 12-én kigyulladt s teljesen leégett. A berendezést még sikerült megmenteni, de a padlásán felhalmozott nagymennyiségű gyapju és gabona odaveszett. A kár körülbelül 1500 kor, mely biztosítás útján megtérül.

**Játékból a halálba** Zomborban Belity Rajka hatéves gyermek búzával telt s egymásra rakott zsákokon, játszott. Játék közben hét teli zsák lecsuszott s maga alá temette a kis fiut. Mire a zsákok alól kiszabadították, a gyerek halott volt: megfulladt a zsákok alatt.

**Leégett gabona.** Cservenkán Mayer Ádám birtokosnak a napokban 350 kereszt gabonája égett el. A kár meghaladja a 6000 koronát.

**Betörés.** Holzer Márton zombori kereskedő üzletében f. hó 13-án délután 12—1 óra között ismeretlen tettes behatolt és a kézi pénztárból mintegy 300 korona

készpénzt emelt el. A cselekményt az üzletet d. u. 1 órakor kinyitni akaró tanonc vette észre, ki a rendőrségnek nyomban jelentést tett. A rendőrség erélyes nyomozást indított s mindenek előtt azt akarja megállapítani, hogy tényleg betörés történt-e.

**Gyilkosság.** Bácsalmáson a napokban este kilenc órakor néhány legény beszélgetett Nits Pál 19 éves legénnyel, Nits Péter jómódú gazdának fiával. Nemsokára arra jött Fuchs Péter 20 éves legény, aki Nagel Istvánnal akart leszámolni. A részeg falurossza elől elmenekültek a beszélgetők s Nits az utcáron állt meg. Nemsokára mellette termelt Fuchs, aki hatalmas késével hátba szúrta Nitsét, hogy a kés pengéje a mellén jött ki. Nits néhány perc múlva meghalt, Fuchs pedig hazament. Fuchst a csendőrség letartóztatta.

**Húsmérgezés** Dunacsében az elmúlt héten dr. Schäffer József községi orvost egyszerre több családhoz hívták s a betegek valamennyijén ugyanazon kórtünetek mutatkoztak. Arsenin Pája, Sztruharik György, Stefanovits András és Stanislin Vojin uradalmi béresek s családjaik ugyanazon tünetek közt betegedtek meg s a kezelő orvos azon tényt constatálta, hogy valamennyien egy elhullott vagy az elhulláshoz közel álló állat husából ettek s csak az okozhatta valamennyiük megbetegedését. Időközben Arsenin Gyóka 14 éves leánya megis halt, mire dr. Pető János vizsgálóbíró f. hó 2-án kiszált Dunacsébre s dr. Szommer Antal járásorvos és dr. Schäffer József, községi orvos közbenjöttével megejtette a boncolást. A boncolás eredményeképp minden kétséget kizáró határozottsággal megállapították, hogy a szerencsétlen leány halálát állati méreg okozta. A vizsgálat során kiderült, hogy Vereska József uradalmi juhász, Krstits Ráda béresgazda a béresek között kimérte s ezen fertőzött hus okozta az összes cselelétség megbetegedését s a leány halálát. Az ügyészség a bűnügyi eljárást megindította.

— Jenő, mi történt itt?

— Budán, szűk, földszintes utcákon nem lehet haragudni — felelte a fiu.

Ezt mondta a fiu és a leány körül nézett és mikor látta, hogy az ég tovább is kéklik, a Vár tovább is büszkén áll, akkor azt felelte.

— Igen, Budán nem lehet haragudni és Pest messze van és te idehoztál. — És az a leány Pest felé néz. — És én eljöttem ide, ahol maskáti nincs az ablakokban és ahol a szürke kövezet egyedül van az utcában.

Leejtette kezét az ölébe és mindig gyorsabban és gyorsabban mondta, sűrű rövid lélegzetet véve.

— És most néztem a kezemet, amelyen, annyiszor megszorítottál és azt a helyet a kezemen, amelyet meg szoktál csókolni és azt mondom, hogy náked Pestre kell menned és hogy én nem tartóztatlak, hanem küldelek. — Hát menj az őszi hervadás között.

A fiu az utolsó mondatoknál nagyon nézte a leányt és azután kezét nyujtott.

— Isten veled.

A leány pedig nem mondta isten veled és nem mondta szervusz, hanem azt mondta:

Én meg elmegyek abba az utcába, ahol először voltam Budán. Onnan pedig egyenesen Pestre megyek én is.

A fiu megfordult és elment. A leány még ott ült a kerítés kőkövén és sirni akart. És akkor látta, hogy nem tud sirni, hogy a szíve nincs telve keserűséggel, hanem üres és hogy a budai utcák nem érdeklik és nem tud emlékeket keresni, mert nyomják azok az őszirózsaszirmok, amiket ráhamvaznak a bokrok és a sárga levelek, amik az őszből hullanak és az ősz és a fehér házaoskák.

És ott ült még sokáig.

**Egy közveszélyes csavargó járta be** a napokban Szilbács községet. Elszin Ráda sztapári munkás több szilbácsi lakostól hamis ürügy alatt kisebb-nagyobb összegeket csalt ki. A csalásokat bejelentették Sztapár község jegyzőjének, akitől azt a felvilágosítást kapták, hogy Elszin csavargásból él s így óvakodjék tőle a lakosság.

**Nagy tűzvész.** E hó 12-én Bácsujlak községben nagy tűz ütött ki és a lángok negyven házra csaptak át.

### Regénytár.

#### A Nagyasszony lobogója.

— Nagy-Boldogasszony napjára. —  
Irtta: **Schwerer Jakab**

Régen volt már az az idő  
Hogy hazánkban M á r j á s z á s z l ó t  
Vitt a hős a csatasíkra  
S kardja mellett szent-olvasót.

Jézus, Mária szent nevével  
Szállt a magyar harmezőre,  
S bizva drága Szűz Anyjában  
Bátran küzdött s tört előre.

Az ellenre elődeink  
Hős lélekkel rárontának  
S a győzelmet biztosítá  
A Nagyasszony e hazának...

Boldog idő! Eltűn é l már?  
Hol vagy? Oh hol? ... Nem találak.  
Tán elszálltál, mint a madár,  
Mely búcsút mond h a z á j á n a k.

Derék magyar, Mária fia!  
Hol van ősi dicsőséged?  
Hol a Szűznek lobogója,  
Mely a harcban jól megvédett?

Tán kezedből k i r a g a d t a  
S m e g g y a l á z t a a r ú t e l l e n ? ...  
És te néznéd, mint hull szitok  
Édes égi Anyád ellen? ...

Ám ha eddig megőrizted  
Nagyasszonyod szent zászlaját,  
Mért nem mered f ő l m u t a t n i ? !  
Hadd hirdesse csak Máriát!

Hadd lobogjon, hadd ragyogjon  
Fehér zászlónk, amint régen,  
Mert m é g m o s t i s Ő j ó A n y á n k  
Szép honunkban s fönn az égben!

### Kivonat az anyakönyvből.

#### Születések:

Filkó Keresztély és Schwendtner Magda  
egy leány  
Holooffer István és Hirtling Rozina  
egy fiú.  
Baszler János és Guld Teréz  
egy fiú.  
Merkl Bálint és Ertl Borbála  
egy fiú  
Máy Márton és Butter Karolin  
egy leány.

#### Kihirdetések:

Nem voltak.

#### Házasságkötések:

Nem voltak.

### Halálesetek:

Czundl Ferenc 2 hó.  
Wendl Magdolna 19 napos

### Hirdetések.

28.  
1913.

#### Árverési hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. földmivelés-  
ügyi Minister Úrnak f. é. július hó 22-én  
47.805/XII-1 számú rendeletére a hódsági  
állami komló-minta telepen termelt idei  
komló termés H ó d s á g o n az állami  
komló-minta telepen f. hó 19-én d. e. 9  
órákor nyilvános árverés útján lábon  
(zölden) a legtöbbet ígérőnek fog eladatni.

#### Árverési feltételek.

1. Minden árverező, az árverést meg-  
előzőleg 1000, egy ezer kor. bánatpénzt  
tartozik a kiküldött árverést vezető kezei-  
hez letétbe helyezni. A vevő bánatpénze-  
nyugta ellenében vissza tartatik s a termés  
elszállítása után fog elszámoltatni.

2. A vevő a komló termést saját  
költségén tartozik leszedetni és a szedés  
után naponként kétszer — délben és este,  
— hivatalos mérlegelés megejtése után az  
értéket lefizetve, elszállítani.

3. A vevő a szedéshez annyi munkást  
tartozik beállítani, hogy az átvétel legfel-  
jebb 8 (nyolc) napon belül befejezést  
nyerjen, ellen esetben minden napi  
késedelemért 20 (húsz) kor. bánatpénzt  
tartozik fizetni.

4. Az árverés a komló össztermésére  
métermázsa egység alapján történik.

5. A kikiáltási ár a komló napi  
árához viszonyokra fog megállapíttatni.

Hódság, 1913. évi augusztus hó 1-én

**Wissinger Richard,**  
hódsági állami komló-minta  
telep felügyelője.

359. szám.  
1913. vhtó.

#### Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881.  
évi LX. t.-c. 102., illetőleg az 1908. évi  
XLI. t.-c. 19. §-a értelmében ezennel köz-  
hírré teszi, hogy a hódsági kir. járásbíró-  
ságnak 1912. évi Sp. 653/3. számú végzése  
következtében Dr. Trischler Aladár hódsági  
ügyvéd által képviselt Keller Keresztély  
szentfülöpi lakos javára 603 kor s jár.  
erejéig 1913. évi április hó 3-án foganat-  
sított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt  
és 2020 kor-ra becsült következő ingó-  
ságok, u. m.: tehén, ló, kocsi, kukorica  
morzsoló stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a hódsági kir. járás-  
bíroság 1913. évi V. 84/1. számú végzése

folytán 603 kor. tökékövetelés ennek 1912.  
évi december hó 22. napjától járó 5 %  
kamatai és eddig összesen 134 kor. 40  
fillérben bíróság már megállapított, költsé-  
gek erejéig, Deryén alperes lakásán leendő  
megtartására 1913. évi augusztus hó 22-ik  
napjának délelőtti 10 órája, határidőül kitű-  
zetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel  
oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az  
érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c.  
107. és 108. §-ai értelmében készpénzfize-  
tés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség  
esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingó-  
ságokat mások is le- és felülfoglaltatták és  
azokra kielégítési jogot nyertek volna,  
ezen árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §  
értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Hódságon, 1913. évi augusztus  
hó 10 napján.

**Váczy János,**  
kir. bír. végrehajtó.

300. szám.  
1913 vhtó.

#### Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881.  
évi LX. t.-c. 102., illetőleg az 1908. évi  
XLI. t.-c. 19. §-a értelmében ezennel köz-  
hírré teszi, hogy a bécsi cs. kir. járásbíró-  
ságnak 1913. évi C. II. 423/6. számú vég-  
zése következtében Dr. Trischler Aladár  
hódsági ügyvéd által képviselt Weitz  
Gusztáv bécsi lakos javára. 513 kor. 69 f.  
s jár. erejéig 1913. évi június hó 24-én  
foganatossított kielégítési végrehajtás útján  
felül foglalt és 3769 kor-ra becsült kö-  
vetkező ingóságok u. m.: különféle rövid- és  
röfös árúk stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a hódsági kir. járás-  
bíroság 1913. évi V. 166/1. számú végzése  
folytán hátr. 313 kor. 69 fill. tökékövete-  
lés ennek 1913. évi március hó 2. napjától  
járó 6% kamatai és eddig összesen 132  
kor. 20 fillérben bíróság már megállapított  
költségek erejéig Pinczeden alperes laká-  
sán leendő megtartására 1913. évi augusz-  
tus hó 28-ik napjának délelőtti 10 órája  
határidőül kitűzetek és ahhoz a venni szán-  
dékozók ezennel oly megjegyzéssel hivat-  
nak meg, hogy az érintett ingóságok az  
1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-ai értel-  
mében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet  
ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is  
el fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingó-  
ságok mások is le- és felülfoglaltatták és  
azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen  
árverés az 1908. évi XLI. t.-c. 20. §. ér-  
telmében ezek javára is elrendeltettek.

Kelt Hódságon, 1913. évi augusztus  
hó 14. napján.

**Wéczy János**  
kir. bír. végrehajtó.

*Egy jó házból való fiú azon-  
nal tanoncúl felvétetik Lang  
József hódsági hentesnél.*

## Nagyérdemű közönség!

Nagy raktáram\*<sup>1</sup> tul tömötsége folytán, abban a kellemes helyzetben vagyok, hogy elsőrangú minőségű, saját készítményű cipőimet a nagyérdemű közönség részére rendkívül mérsékelt árban felajánlhatom.

Árjegyzék kivonat:

Cugos tisztí cipő box v. sevró bőrből	K. 10.50.
„ besetz „ „ „ „	10.50.
férfi Ideál csattos „ „ „	12.—
„ bakancs munkás cipő	9.—

Nem silány gyári munka!

### Szenzációs találmány „fárból“

Bármilyen régi és foltos sárga cipőnek eredeti színét vissza adom. Olyan lesz mint új korában.

1 pár női v. férfi cipő átfestése K. 1.—  
ugyanaz magas szárral K. 1.50

Gyermek cipők nagyság szerint

### Okvetlen tegyen próbát.

Részletes árjegyzékkel kívánságra szívesen szolgálok.

Nagybecsű rendeléseiket kérve vagyok szolgálatkész

tisztelettel:

**Kanyó Béla**  
Hódás.

## Raab János

Könyvnyomdában minden szakba vágó munkák elkészítését elvállalom u. m.: eljegyzési-értesítők, névjegyek, meghívók, falragaszok, gyászjelentések, levélpapír- és boríték, számlák és árjegyzékek stb.

Nagy raktár községi és ügyvédi nyomtatványokban. - Nagy választék papír- és írószerekben.

A „Hódási Ujság“ kiadója.

Könyvnyomda és papirkereskedés  
Hódás, graf Széchenyi István-utca 209 sz.  
Telefon sz. 20.

Egy jó karban levő használt zongora szabadkézből azonnal eladó.  
Bővebbet e lap kiadóhivatalában,

Könyvnyomdában egy jó házból való fiú tanoncul azonnal felvétetik.

## KLEMM JAKAB

gazdasági gépműhely és mezőgazdasági gépraktára

főügynöke az **Mo. Cormick** amerikai gazdasági aratógépgyárnak

**HÓDÁS**, Bácsai-utca 360. sz.



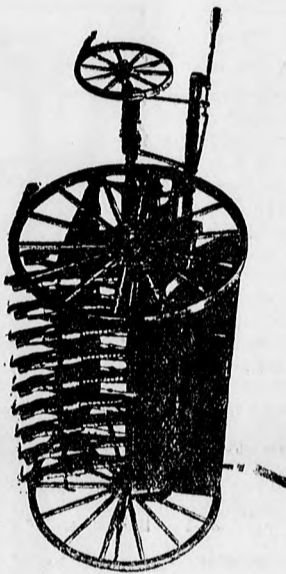
A t. közönség tájékoztatására tudatom, hogy

minden ipari célokra szolgáló gépeket javítok. Berendezek: malmokat, vízvezetőket stb.

Mindennemű szerelést, gazdasági gépek javítását és általában a gépipar szakmába vágó bármilyen gép javítását elvállalom.

Nagy raktár: arató-, kévekető-, marokrakó-, fűkaszálo-, széna- és tarlógyűjtő stb. gazdasági

gépekből, úgyszintén az ezen gépekhez szükséges összes hozzátartozó alkatrészek: — raktáron tartok nagy mennyiségben a kéveketéshez szolgáló Manilla kötszerekből.



Raktáron tartok továbbá csakis elsőrangú gépgyárakban készített vetőgépek, amerikai négyszög kukorica-ültető, mindennemű ekék- és kultivátorok, láncutak valamint összes gazdasági gépek és motorok.

Olcsó ár, jutányos fizetési-feltételek, mindenért kezeséget vállalom.

\$\$\$

Med. Univ.

**Dr. Lukits Mirosláv**

fogorvos

Rendel: d. e. 8—11 és d. u. 2—5

**ZOMBOR**, Zarándok-utca 10.

Telefon sz. 139.

## Blaha Sándor

építő- és műbútorasztalos

Hódás, Báro Útvös-utca 534. hsz.

ajánlom az igen tisztelt közönség heces figyelmébe, hogy a már több éven át fennálló

### építő- és műbútorműhelyemet

jóval megnagyítottam, miért is képes vagyok ezután nagyobb szerű munkákat vállalni, mint ezideig. Készítek ugyanis minden stílusú, a mai kornak megfelelő és minden szakba vágó cikkeket u. m.: **hálószoba-, ebédlő-, uriszoba-, salón-, gyermekszoba-, előszoba- és konyha** berendezéseket a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kiállításig.

Különösen megemlítem a saját műhelyemben készített **amerikai Bureau**-berendezéseket u. m.: **íróasztal, Roleaux-szekrény könyvvállvány** stbbit különféle fazonban a legolcsóbb árak mellett.

Továbbá elvállalom mindennemű **kárpitos munkát** u. m.: lakás díszítéseket, azután kívánatra elkészítek — „eredeti mintagyűjtemények szerint“ — függönyöket, ágyterítőket, sztorokat, szőnyeget, ágyelöket stb. minden lehető kivitelben és ártételekben.

Az általam elkészített munkák kiviteléért teljes szavatosságot vállalom és kérem a nagyérdemű közönséget, hogy az eddig irántam táplált bizalommal továbbra is megajándékozni szíveskedjék.

Tanoncul felvesz egy jó házból való fiút **Speiser József** pékmester Bácsordason.

Jó házból való fiú azonnal felvétetik tanoncul **Tóth Elemér** cukrásznál Hódás-gon.

## Őszi trágyázás!



**THOMASSALAK**

A legjobb és legolcsóbb foszforsavas műtrágya!

Óvakodjunk a hamisítástól!

„Csak akkor valódi, ha ilyen zsákban van és eredeti olomzár van rajta.“

Minden zsák tartalomjegyzékkel van ellátva!

**Kalmár Vilmos**

a Thomasphosphatfabrik Berlin, vezérképviselője  
**BUDAPEST, VI., Andrási-út 49.**

Különösen a jelenlegi **RENDKIVÜLI OLCSÓ ÁRAKRA** figyelmeztetjük a vásárlókat.

## Fischer Péter

kerékpár és gazdasági gépraktár  
Hódság,

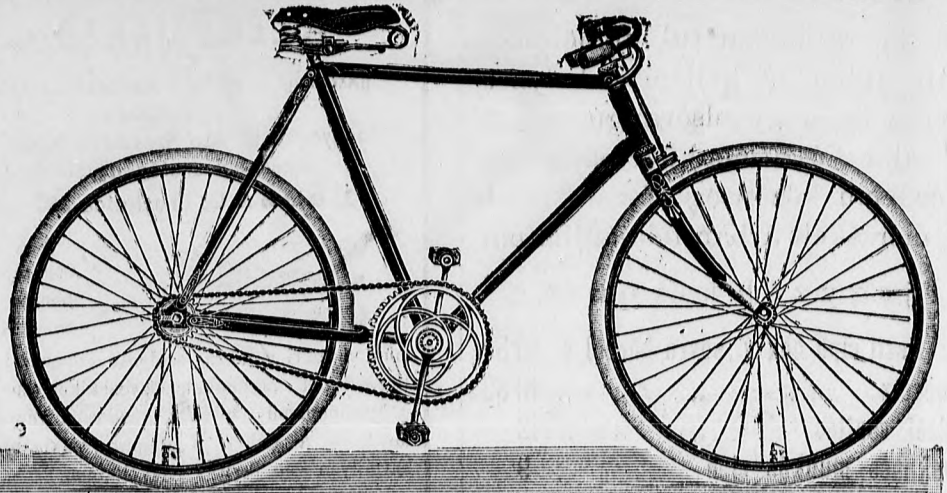
Templom-utca 124. szám.

Teljes jótállás mellett, áremelés nélkül szállítja a közismert kettős harangtárcsájú Globus Styria kerékpárokat.

Mérsékelt árak, 110 K-tól feljebb.

Raktáron tart mindennemű kerékpár alkatrészt u. m. külső- és belső gummit, lámpákat, pedálokat, sárfedőket, láncokat, csengőket, stb.

Javításokat jutányos ár mellett eszközöl.



## THIERRY A. GYÓGYSZERÉSZ BALZSAMA



Utolérhetetlen hatású tüdő- és mellbetegségeknek, enyhíti a katarust, megszünteti a fájdalmat okozó köhögést Torokgyuladást, rekedtséget és gégebajokat megszüntet, valamint lázt, különösen jó hatású gyomorgörcs és kolika ellen. Gyógyhatású aranyér és altesti bántalmaknál, tisztítja a veséket, étvágygerjesztő, elősegíti az emésztést. Kétségbeesett bevált fogfájásnál, odvas fogak, szájbűz, valamint az összes száj- és fogbetegségek, bülfűgés ellen, megszünteti a száj vagy gyomortól eredő bűzt. Jó hatású pántlikagilisztánál. Meggyógyít minden sebet, sebhelyt, orbáncot, láztól eredő hólyagot, kelést, szemölcsöt, égési sebeket, megfagyott testrészeket, vart és kiütést. Fülbántalmak ellen kitűnő hatású. Minden háznál különösen influenza, kolera vagy más járványknál kéznél legyen.

Irjunk: THIERRY A. Őrangel-gyógytárának  
PREGRADA, Rohitsch mellett.

12 kis vagy 6 dupla vagy 1 nagy specialívég  
5'60 korona.

Nagyobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény!

### Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi Centifolia-kenőcse

Megakadályoz s megszüntet vérmérgezést, fájdalmas operációkat leggyakrabban feleslegessé tesz. Használatos gyerekegys nőknek fájó emlők, tejmegindítás, rekedés, emlőkenyenyedés ellen Orbánc, feltört lábak, sebek, dagadt végtagok, csontszu, fekélyek, ütés, szúrás, lövés, vágás vagy zúzódás által okozott sebeknél kitűnő gyógyhatású szer. Idegen testek eltávolítására mint: üveg, szálka, por, serét, tüske stb. kinövések, karbunkulus, képződmények, valamint rák ellen, fereg, rothaás, körömgtyülés, hólyag, égési sebek, hosszú betegségeknek előforduló fölfekvésnél, vérkeleseknek, fülfolysánál, valamint kipállás esetén csecsemőknek stb. stb. kitűnő hatású.

2 tégely ára K 3'60 a pénz előzetes beküldése vagy utánvét mellett kapható.

Budapesten kapható: Török József gyógytárában, valamint az ország legtöbb gyógyszerárában. Nagyban: Thalmayer és Seitz, Kochmeister utóda, Radanovits Testvérek drogueriákban Budapesten kapható. Ahol nincs lerakat rendeljünk közvetlenül:

Thierry A. Őrangel gyógyszerárából, Pregrada, Rohitsch mellett.



## „Fontos“ takarékos háziasszonyoknak



Tapasztalom, hogy még mindig sokan nem tudják hogy **Erdős János** fűszer-, festék- és rövidárú kereskedésében **Hódságon**, Templom-utca „Lórencz-féle“ házban mi mindent és milyen előnyösen tud a t. közönség beszerezni.

Ajánlja különféle festéket, enyvet, kencét, terpentint, Sch amm-féle lakkok

és padló lakkok.

Fűszerben állandóan úgymint kávé, rizs, szegedi édes- és erős paprika, borso, lenese, mandula, mazsola, dió, mogyoró, saját készítményű tojásos tarhonya

Nestle gyermekliszt. Suchard chocolate, naponta friss torzsai liszt, kenyér, tea, rum, különféle likőrök Cognak.

Különféle sajtok, havasi, lipjai, zombori birkaturó, szalami, debreceni kolbász, kelettengeri hal (Ostsee), Oroszhal, korona szardínia.

Mindenféle ásvány- és gyógyvizek úgymint: Rohitsi, Salvator, Selters, Margit, Sicilia, Kristály, Orient, Karlsbadi templomforrás, Ferencz József és Igmándy keserűvizek.

Mészáros és hentes urak figyelmüket is felhívom állandó nagy raktáromra, hogy dupla gyékények és szatyrok minden nagyságban és mennyiségben előnyös árban kapható.

Még egy fontos! utazó közönségnek kézi táskák, kofferek, fakofferek és utazókosarak minden nagyságban és a legolcsóbb árban nagy választékban.

A nagyérdemű közönséget szolid és pontos kiszolgálásról előre is biztosítom.

## Legolcsóbb bevásárlási forrás

### Wogrincz József,

órás és ékszerész HÓDSÁG

Templom-utca (posta mellett.)

Nagy raktár a legjobb szerkezetű fali-, inga-, zseb- és ébresztő órákban valamint arany- és ezüst árúkbán.

Nálam vett órákért 2 évi, javításokért 1 évi jótállás.

